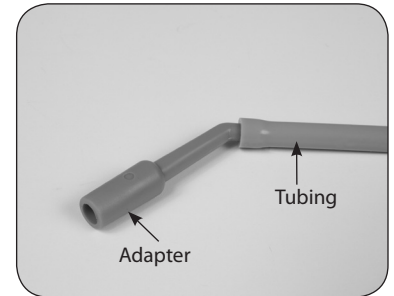


# Mirror Suction “Double Sided” Instructions for Use

## Usage

- Remove protective film from both sides of the mirror head.
- Insert plain end of tubing onto adapter
  - It is helpful to place tubing into warm water before attaching to adaptor
- Place adapter into the High Volume Evacuator (HVE) handpiece
- Screw the mirror handle into the mirror handle
- Place Mirror Handle into connector on tubing
  - Lubricate “O” Ring in connector weekly
- Turn HVE handle to open to start suction



## Maintenance and Sterilization

- Adapter, tubing, handle and mirror are sterilizable

## Ultrasonic Cleaner

- Place in Ultrasonic Cleaner until all bioburden is removed
- Rinse cleaning solution from instrument thoroughly with soft water
- It is most effective to disassemble mirror and handle from tubing before ultrasonic cleaning.
- Thoroughly dry instrument before bagging

## Instrument Washer

- Run instrument washer based upon manufacturer’s instruction
- Only use Instrument Washer certified by FDA for medical/dental use
- Use neutral pH cleaner certified for use in Medical Dental Instrument Washer

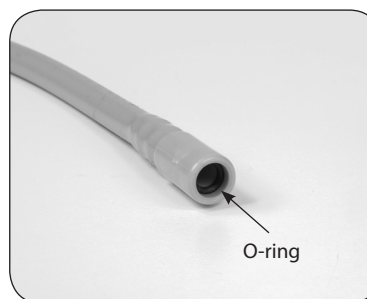
## Sterilization

Cycle Type	Minimum Temperature	Minimum Exposure Time	Drying Time
Pre-vacuum	121° C 250° F	4 minutes	30 minutes
Gravity Feed	121° C 250° F	30 minutes	30 minutes

*\*Recommended to sterilize in Cassette*

## Maintenance

- Lubricate “O” Ring in connector with silicone lubricant
- Separate mirror from handle and clean threads occasionally
- Clean Mirror Surface with soap and water



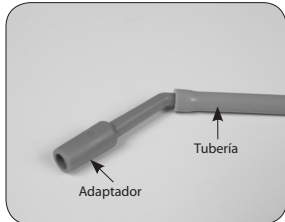
*For more detailed cleaning and care information please call Hager Worldwide customer service at 800-328-2335.*

## Instrucciones de uso del espejo de succión de "doble cara"

## "Instructions d'utilisation de miroir d'aspiration "Double Face"

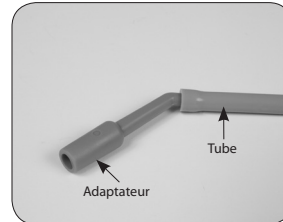
### Uso

- Retire la película protectora de ambos lados de la cabeza del espejo.
- Introduzca el extremo liso del tubo en el adaptador.
  - Es útil colocar el tubo en agua tibia antes de conectarlo al adaptador.
- Coloque el adaptador en la pieza de mano del Evacuador de alto volumen (High Volume Evacuator, HVE).
- Enrosque el cabezal del espejo en el mango del espejo.
- Coloque el mango del espejo en el conector del tubo.
  - Lubrique semanalmente la junta tórica en el conector.
- Gire el mango del HVE para abrirlo y comenzar la succión.



### Mode d'utilisation

- Retirer le film protecteur des deux côtés de la tête du miroir.
- Insérer les extrémités lisses du tube sur l'adaptateur.
  - Il est utile de placer le tube dans de l'eau chaude avant de le fixer à l'adaptateur.
- Placer l'adaptateur dans la pièce à main de l'évacuateur haut volume (HVE).
- Visser la tête du miroir dans la poignée du miroir.
- Placer la poignée du miroir dans le connecteur du tuyau.
  - Lubrifier la bague (O) du connecteur hebdomadairement.
- Pour commencer tourner la poignée HVE pour ouvrir l'aspiration.



### Mantenimiento y esterilización

- El adaptador, el tubo, el mango y el espejo se pueden esterilizar.

### Entretien et stérilisation

- L'adaptateur, le tuyau, la poignée et le miroir sont autoclavables.

### Limpiador por ultrasonidos

- Coloque todo en un limpiador por ultrasonidos hasta que se elimine toda la carga biológica.
- Enjuague **minuciosamente** el líquido de limpieza del instrumento con agua blanda.
- Es más eficaz desmontar el espejo y el mango del tubo antes de la limpieza por ultrasonidos.
- Seque bien el instrumento antes de colocarlo en la bolsa.

### Nettoyeur ultrason

- Placer dans un nettoyeur à ultrasons jusqu'à ce que toutes les charges microbiennes soient enlevées.
- Rincer l'instrument avec de l'eau douce pour enlever la solution de nettoyage.
- Il est plus efficace de démonter le miroir et la poignée du tube avant le nettoyage par ultrason.
- S'assurer que l'instrument est bien sec avant l'ensachage.

### Lavadora de instrumentos

- Utilice la lavadora de instrumentos de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Utilice solo la lavadora de instrumentos certificada por la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) para uso médico odontológico.
- Utilice un limpiador con pH neutro certificado para el uso en la lavadora de instrumentos médicos odontológicos.

### Laveuse pour instrument

- Utiliser la laveuse tel que recommandé par le manufacturier.
- Utiliser seulement des laveuses homologuée par la FDA pour usage médical dentaire.
- Utiliser des nettoyeurs avec un pH neutre certifié pour usages médical dentaire.

### Esterilización

Tipo de ciclo	Temperatura mínima	Tiempo mínimo de exposición	Tiempo de secado
Al vacío	121° C, 250° F	4 minutos	30 minutos
Alimentación por gravedad	121° C, 250° F	30 minutos	30 minutos

\*Recomendado para la esterilización en casete

### Stérilisation

Type	Température minimum	Durée d'exposition minimum	Temps de séchage
Sous vide	121° C, 250° F	4 minutes	30 minutes
Alimentation par gravité	121° C, 250° F	30 minutes	30 minutes

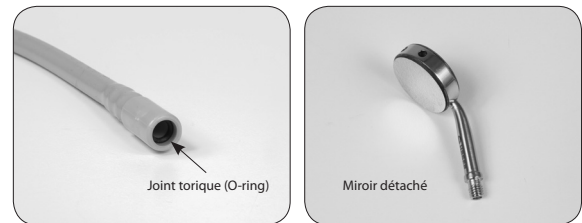
\*Il est recommandé de stériliser dans des cassettes

### Mantenimiento

- Lubrique semanalmente la junta tórica en el conector con lubricante de silicona.
- Separe el espejo del mango y limpie la rosca de vez en cuando.
- Limpie la superficie del espejo con agua y jabón.

### Entretien

- Lubrifier la bague (o) du connecteur avec du lubrifiant à la silicone.
- Séparer le miroir de la poignée et nettoyer le filament occasionnellement.
- Nettoyer la surface du miroir à l'eau savonneuse propre.



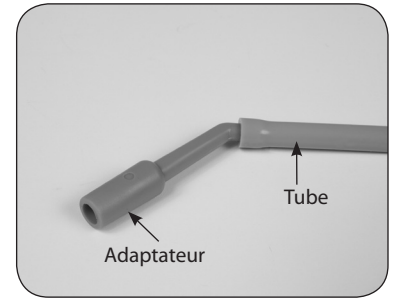
Para obtener información más detallada sobre la limpieza y el cuidado, llame al servicio al cliente de Hager Worldwide al 800-328-2335.

Pour plus d'informations le nettoyage et l'entretien, veuillez appeler le service à la clientèle de Hager Worldwide au 800-328-2335.

# “Instructions d’utilisation de miroir d’aspiration “Double Face”

## Mode d’utilisation

- Retirer le film protecteur des deux côtés de la tête du miroir.
- Insérer les extrémités lisses du tube sur l’adaptateur
  - Il est utile de placer le tube dans de l’eau chaude avant de le fixer à adaptateur
- Placer l’adaptateur dans la pièce à main de l’évacuateur haut volume (HVE)
- Visser la tête du miroir dans la poignée du miroir
- Placer la poignée du miroir dans le connecteur du tuyau
  - Lubrifier la bague (O) du connecteur hebdomadairement
- Pour commencer tourner la poignée HVE pour ouvrir l’aspiration



## Entretien et stérilisation

- L’adaptateur, le tuyau, la poignée et le miroir sont autoclavables

## Nettoyeur ultrason

- Placer dans un nettoyeur à ultrasons jusqu’à ce que toutes les charges microbiennes soient enlevées
- Rincer l’instrument avec de l’eau douce pour enlever la solution de nettoyage
- Il est plus efficace de démonter le miroir et la poignée du tube avant le nettoyage par ultrason
- S’assurer que l’instrument est bien sec avant l’ensachage

## Laveuse pour instrument

- Utiliser la laveuse tel que recommandé par le fabricant
- Utiliser seulement des laveuses homologuées par la FDA pour usage médical dentaire
- Utiliser des nettoyeurs avec un pH neutre certifié pour usages médicaux dentaires

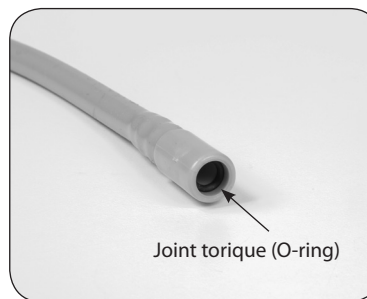
## Stérilisation

Type	Température minimum	Durée d’exposition minimum	Temps de séchage
Sous vide	121° C 250° F	4 minutes	30 minutes
Alimentation par gravité	121° C 250° F	30 minutes	30 minutes

*\*Il est recommandé de stériliser dans des cassettes*

## Entretien

- Lubrifier la bague (o) du connecteur avec du lubrifiant à la silicone
- Séparer le miroir de la poignée et nettoyer le filament occasionnellement
- Nettoyer la surface du miroir à l’eau savonneuse propre



Pour plus d’informations le nettoyage et l’entretien, veuillez appeler le service à la clientèle de Hager Worldwide au 800-328-2335.